
釋 義

於本招股章程中，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義：

「積極拓展業務期間」	指	截至二零零六年十二月三十一日止兩個年度及截至二零零七年六月三十日止六個月
「細則」	指	本公司於二零零七年十月十五日採納的組織章程細則，其條款概述於本招股章程附錄四中
「聯繫人士」	指	具有創業板上市規則賦予該詞的涵義
「貝爾斯登」	指	貝爾斯登亞洲有限公司，根據證券及期貨條例獲准可從事第一類(證券交易)、第二類(期貨合約交易)、第四類(就證券提供意見)、第五類(就期貨合約提供意見)、第六類(就機構融資提供意見)、第七類(提供自動化交易服務)及第九類(提供資產管理)受規管活動的持牌法團，為賬簿管理人、全球協調人、其中一名聯席牽頭經辦人及聯席保薦人
「比索生物」	指	比索生物工程有限公司，一家於美國肯薩斯州成立的企業，其主要業務為分銷及推廣福州851的產品，其於其股本的權益由本公司主席兼執行董事劉德建的母親楊振華擁有，因此根據創業板上市規則，比索生物為我們的關連人士
「董事會」	指	董事會
「賬簿管理人」或「全球協調人」	指	貝爾斯登
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「資本化發行」	指	本招股章程附錄五中「法定及一般資料—有關本公司的其他資料—全體股東於二零零七年十月十五日通過的書面決議案」一段所指的資本化發行
「中央結算系統」	指	香港結算設立及管理的中央結算及交收系統
「中國」	指	中華人民共和國，就本招股章程而言，並不包括香港、澳門特別行政區及台灣

釋 義

「ChinaJoy」	指	中國國際數碼互動娛樂產品及技術應用展覽會，每年於中國舉行的數碼互動娛樂業展覽
「互聯網信息中心」	指	中國互聯網絡信息中心，一名獨立第三方
「公司法」	指	開曼群島公司法(二零零四年修訂本)，經不時修訂、增補或以其他方式修改的版本
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例，經不時修訂、增補或以其他方式修改的版本
「本公司」	指	NetDragon Websoft Inc.，一家於二零零四年七月二十九日在開曼群島註冊成立的公司
「關連人士」	指	一家公司或一名聯繫人士或兩者任何之一的董事、行政總裁、主要股東或管理層股東，詳細定義見創業板上市規則
「控股股東」	指	本公司控股股東(具有創業板上市規則賦予該詞的涵義)，即DJM Holding Ltd.、Fitter Property Inc.、Richmedia Holdings Limited、創辦股東、Eagle World International Inc.及Flowson Company Limited
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會，負責監督及規管中國證券市場的監管機構
「董事」	指	本公司董事
「E3」	指	電子娛樂博覽會，每年於美國舉行的電腦及電視遊戲業貿易展，開放予遊戲業界人士、新聞記者及參展商嘉賓
「第一上海融資」	指	第一上海融資有限公司，根據證券及期貨條例可從事第六類(就機構融資提供意見)受規管活動的持牌法團，為本公司上市的聯席保薦人之一
「第一上海證券」	指	第一上海證券有限公司，根據證券及期貨條例可從事第一、四、六及九類(證券交易、就證券提供意見、就機構融資提供意見及提供資產管理)受規管活動的持牌法團，為其中一名聯席牽頭經辦人

釋 義

「創辦股東」	指	劉德建、鄭輝及劉路遠，為本公司的創辦股東
「FTP模式」	指	免費遊戲業務模型，其收入來自出售虛擬物品，而非遊戲時間
「福州851」	指	福州楊振華851生物工程技術研究開發有限公司，一家於中國成立的中外合資合營企業，其主要業務為開發及生產保健產品，對象為國內及海外客戶，其於註冊資本的股本權益由本公司主要股東DJM Holding Ltd.、執行董事劉德建及劉德建母親楊振華分別擁有46.26%、26.87%及26.87%，故此根據創業板上市規則，福州851為本公司的關連人士
「福州天亮」	指	福州天亮網絡技術有限公司，一家於二零零六年四月十九日在中國成立的有限公司，分別由執行董事陳宏展、執行董事鄭輝及本公司其中一名高級管理人員吳家亮分別擁有30%、30%及40%權益，故此根據創業板上市規則，福州天亮為本公司的關連人士
「國家新聞出版總署」	指	國家新聞出版總署
「創業板」	指	聯交所創業板
「創業板上市委員會」	指	聯交所理事會負責創業板的上市委員會
「創業板上市規則」	指	創業板證券上市規則（經不時修訂）
「創業板網站」	指	http://www.hkgem.com ，即聯交所為創業板而運作的互聯網網站
「本集團」或「我們」	指	本公司及本公司的直接或間接全資附屬公司（包括NetDragon (BVI)、天晴數碼、NetDragon (USA)、網龍香港，而就本公司業務而言，亦包括本公司於中國註冊成立的聯營公司福建網龍及上海天坤
「香港財務報告準則」	指	香港財務報告準則
「港元」	指	港元，香港法定貨幣

釋 義

「香港結算」	指	香港中央結算有限公司，香港聯合交易所有限公司的全資附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「ICP牌照」	指	一個增值電信業務經營牌照，服務範疇為資訊服務
「國際數據集團」	指	IDG Technology Venture Investments, L.P.、IDG Technology Venture Investments III, L.P.、IDG-Accel China Growth Fund L.P.、IDG-Accel China Growth Fund-A L.P. 及 IDG-Accel China Investors L.P.，於上市前為本公司的投資者。有關國際數據集團的詳情請參閱本招股章程中「股權及公司架構－有關投資者的資料」
「獨立第三方」	指	獨立於本公司或其任何附屬公司的董事、行政總裁、主要股東或管理層股東或任何彼等各自的聯繫人士且與彼等概無關連的人士
「上市時管理層股東」	指	本公司上市時管理層股東(具有創業板上市規則賦予該詞的涵義)，包括DJM Holding Ltd.、劉德建、鄭輝、Fitter Property Inc.、Richmedia Holdings Limited、劉路遠、Eagle World International Inc.、Flowson Company Limited、Cristionna Holdings Limited、陳宏展、劉明、胡澤民、Growing Up Capital Inc.、吳家亮、國際數據集團、Happy Sunshine Limited及朱瑞富
「美國國家稅務局」	指	美利堅合眾國政府財政部國家稅務局
「國際配售」	指	由包銷商根據及受限於載列於本招股章程中的「國際配售的架構及條件」一節，按配售價有條件向專業、機構及私人投資者配售配售股份
「互聯網文化規定」	指	於二零零三年七月一日推行並於二零零四年七月一日作修訂的互聯網文化管理暫行規定
「聯席牽頭經辦人」	指	貝爾斯登及第一上海證券
「聯席保薦人」	指	貝爾斯登及第一上海融資
「最後實際可行日期」	指	二零零七年十月十八日，即本招股章程付印前為確定當中所載若干資料的最後實際可行日期

釋 義

「雷霆萬鈞」	指	北京雷霆萬鈞網絡科技有限責任公司，Tom.com 的營運公司，為一名獨立第三方及本公司其中一名合作夥伴
「上市」	指	本公司股份於創業板上市
「上市日期」	指	股份首次於創業板開始買賣的日期
「主板」	指	於設立創業板前由聯交所管理的證券市場，不包括期權市場，現時與創業板同時由聯交所繼續管理。為免生疑，主板不包括創業板
「管理委員會」	指	根據框架協議條款成立及組成的管理委員會，負責(其中包括)監督福建網龍的業務及經營
「管理層股東」	指	具有創業板上市規則賦予該詞的涵義
「信息產業部」	指	中國信息產業部
「信息產業部通知」	指	由信息產業部於二零零六年七月發出的《關於加強外商投資經營增值電信業務管理的通知》
「文化部」	指	中國文化部
「國家版權局」	指	中國國家版權局
「NetDragon (BVI)」	指	NetDragon Websoft Inc.，一家於二零零三年一月八日在英屬處女群島成立的公司，由本公司全資及實益擁有
「福建網龍」	指	福建網龍計算機網絡信息技術有限公司，前稱福州網龍計算機網絡信息技術有限公司，一家於一九九九年五月二十五日在中國成立的有限公司，透過框架協議成為本公司股東
「網龍香港」	指	網龍香港有限公司，一家於二零零七年六月二十八日在香港註冊成立的公司，由NetDragon (BVI)全資及實益擁有

釋 義

「上海天坤」	指	上海天坤數碼科技有限公司，一家於二零零四年十二月二十日在中國成立的有限公司，透過由其控股公司福建網龍訂立框架協議成為本公司股東
「NetDragon (USA)」	指	NetDragon Websoft Inc.，一家於二零零三年七月十日在美國加州註冊成立的公司，由NetDragon (BVI)全資及實益擁有
「奧華奧美」	指	奧華奧美(福建)廣告有限公司，一名獨立第三方及本公司於中國推廣公司形象及網絡遊戲的市場推廣顧問
「其他投資者」	指	SEQUEDGE The First Chinese Equities Fund on Prospective for Listing、Giant East Investments Limited、China Venture Capital Company Limited、SACE Investments Limited及Aura Investment Holdings Limited的統稱。其他投資者的詳情載列於本招股章程「股權及公司架構－有關投資者的資料」中。
「超額配股權」	指	由本公司授予包銷商的購股權，可由貝爾斯登(為其本身及代表包銷商)於上市日期起30天內任何時間行使，以要求本公司按配售價配發及發行合共最多16,200,000股額外新股，以補足國際配售的超額分配
「PayPal」	指	PayPal，一家eBay公司及一名獨立第三方，提供個人或商業機構以電郵於網上收發付款服務
「配售價」	指	每股配售股份將不多於每股13.18港元的最終價格，目前預期不少於每股11.18港元(不包括經紀佣金、證監會交易徵費及聯交所交易費)，該價格須於定價日期或之前釐定
「配售股份」	指	根據本招股章程「國際配售的架構及條件」一節中國際配售初步按配售價提呈供認購的股份
「定價協議」	指	本公司與貝爾斯登(為其本身及代表包銷商)訂立的協議，以記錄及釐定最終配售價

釋 義

「定價日期」	指	二零零七年十月二十六日(星期五)或之前,屆時本公司及貝爾斯登(為其本身及代表包銷商)將釐定配售價,但無論如何不遲於二零零七年十月二十九日(星期一)
「人民幣」	指	人民幣,中國法定貨幣
「外匯管理局」	指	中國國家外匯管理局
「工商行政管理總局」	指	中國國家工商行政管理總局
「銷售股份」	指	由售股股東提供按配售價銷售的12,400,000股股份,詳情載於本招股章程附錄五「其他資料」
「售股股東」	指	DJM Holding Ltd.、SEQUEDGE The First Chinese Equities Fund on Prospective for Listing、Fitter Property Inc.、Cristionna Holdings Limited、Growing Up Capital Inc.、Richmedia Holdings Limited、胡澤民、Lilywhites Venture Limited、Maincorp Worldwide Ltd.、Main Shine Company Limited、Peony Glory Holding Ltd.、陳豐及Kellyton International Limited
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例,經不時修訂及補充
「Shanda」	指	Shanda Interactive Entertainment Ltd.,一名網絡遊戲經營商,其股份於美國納斯達克上市,一名獨立第三方及本公司其中一名分銷夥伴
「股東」	指	股份持有人
「購股權計劃」	指	本公司於二零零七年十月十五日有條件批准及採納的購股權計劃,其主要條款載列於本招股章程附錄五「購股權計劃」一節中
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01美元的股份(視情況而定)
「框架協議」	指	由本公司附屬公司及聯營公司訂立的若干合約,詳情載於本招股章程「框架協議」中
「高持股量股東」	指	具創業板上市規則賦予該詞的涵義

釋 義

「國務院」	指	中國國務院，中國負責制訂及推行國家政策的最高政府機關
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「主要股東」	指	具有創業板上市規則賦予該詞的涵義，詳情載列於本招股章程「上市時管理層股東、主要股東及高持股量股東－主要股東」中
「騰訊」	指	深圳市騰訊計算機系統有限公司，一名互聯網服務供應商，一名獨立第三方及我們其中一名分銷夥伴
「天晴數碼」	指	福建天晴數碼有限公司，前稱福建天晴數碼有限公司及福州天晴數碼有限公司，一家於二零零三年二月二十八日在中國成立的外商獨資企業，由NetDragon (BVI) 全資及實益擁有
「育碧」	指	法國育碧軟件公司或其聯營公司，一名獨立第三方及國際互動娛樂生產商、發行商及分銷商
「包銷商」	指	於本招股章程中「包銷」一節「包銷商」一段中所述的國際配售預期包銷商
「包銷協議」	指	預期將由(其中包括)本公司、全球協調人及售股股東訂立的有條件國際購買協議，詳情載於本招股章程中「包銷」一節
「美元」	指	美元，美國法定貨幣
「美國」	指	美利堅合眾國
「世貿」	指	世界貿易組織
「迅雷」	指	深圳市迅雷網絡技術有限公司，為一名獨立第三方及本公司其中一名合作夥伴
「平方呎」及「平方米」	指	平方呎及平方米

釋 義

「平方公里」 指 平方公里

「%」 指 百分比

「2D」、「2.5D」及「3D」 指 分別為二維、二點五維及三維

1. 就本招股章程而言，除另有指明者外，美元已按1.00美元兌7.80港元的匯率換算為港元，人民幣已按1.00港元兌人民幣0.98元的匯率換算為港元。該等匯率僅供參考，並不表示任何金額已經、應已或可以上述匯率或任何其他匯率兌換。
2. 於本招股章程中，於中國的人士、機構或企業均有中文及英文名稱，惟該等人士、機構或企業的英文名稱僅為相關正式中文名稱的英文譯名。倘中文名稱與其相關英文翻譯有任何歧異，概以中文名稱為準。